

全臺文五十九

唐贊袞《臺陽見聞錄二》
劉璈《巡臺退思錄》

提要

《臺陽見聞錄》及作者簡介已見於上一冊。

劉璈（1815~1889），字蘭洲，湖南臨湘人，以附生從軍。咸豐十年（1860），投入左宗棠麾下，其後隨左宗棠西征，以功薦署甘蘭州道。光緒七年（1881）八月，任分巡臺灣道。時方議建省，至即多所擘畫。以彰化居南北之中，議移兵備道於此，置同知，駐副將，改知縣于鹿港；擇地東大墩之麓，籌建省垣。尚未實行而中法戰起，劉銘傳治軍臺北，璈駐臺南。以兵備道加營務處，例得上奏，頗不受節制，兩人遂失和，相互參劾。十一年四月，包辦洋藥。釐金董事陳郁堂吞匿鹿港等口釐金四萬六千餘兩，而臺灣道有督辦稅釐之責，檄令撤任；既又劾璈十八款，奉旨革職，籍沒家產。命刑部尚書錫珍、江蘇巡撫衛榮光到臺查辦。六月，奏請斬監候，改流黑龍江。將軍穆圖善重其才，延為幕客。居數年，竟病死。璈勇於任事，不避艱巨，整飭吏治，振作文風。當其宦臺時，曾著《巡臺退思錄》三卷，共彙錄公牘一百一十四篇。銘傳奏毀其板，幸有刊本流傳，得傳於世。

本書所據版本，據臺北大通書局本重新打字排版。

目錄

《臺陽見聞錄二》

竹	木	215
蔬	菜	221
花	卉	224
菓	品	231
草	部	238
鱗	介	240
獸	類	245
禽	鳥	247
蟲	類	250
番	部	254

《巡臺退思錄》

劉墩傳·····	277
開山撫番條陳·····	283
稟覆籌議移駐各情由·····	287
稟奉查勘彰化撲子口等處地形由·····	289
飭臺灣府核議改設移駐各項經費由·····	291
觀風告示·····	293
決科告示·····	296
札飭各學選舉廩保詳報由·····	297
示諭臺地各屬士子講求經史由·····	299
稟遵批整頓煤務較核報冊委員查議勾稽由·····	301
批煤局委員報銷各情由·····	305
稟陳煤務利病條略由·····	307
批煤局籌銷各情由·····	311
稟擬購運煤小輪船及製煤磚機器由·····	313

批煤局新添歪澳煤埕並應用機器各情由	314
札煤務礦師由	316
札煤局委員提訊各項舞弊人等分別遣用由	318
札煤局委員動用公款必先請示由	321
札煤局斟酌煤炭成色及發煤等弊由	322
札煤局委員往汕頭香港等處籌銷由	323
致上海招商局唐觀察煤務由	324
呈報委員赴滬商賣煤炭並送合同由	326
詳論煤務屯銷利害由	327
囑折論	331
籌銷論	333
札煤局委員查辦各事宜由	336
批煤局查辦商船私受洋人指使由	338
詳江南製造局擬再購官煤可否變通辦理請示由	339
致煤局請擬議督銷民煤章程由	341
札煤局總查查辦舞弊人等由	343
札行督軍撫憲批行各條陳由	345

致善後局擬調楊崇銓游學詩接辦礦務由	346
詳覆遵飭督同府縣詳加酌核保護建造鵝鑾鼻燈樓章程由	348
密稟籌防燈樓防番實以防洋附請會咨由	354
詳明恆春縣車城守備	357
查覆鵝鑾鼻燈樓丈尺及建造情形由	359
詳報鵝鑾鼻起蓋燈樓洋員住房	362
附稟請示鵝鑾鼻附近有漿紅棗樹暨可種之地是否勘購入官緣由	364
稟嘉屬著匪莊芋聚眾滋擾擬委袁守會同各營勦辦由	366
詳報攻破莊匪各巢擒獲首逆請將各營分別留緝撤防由	369
移擬調各營赴嘉彰一帶鎮紮以防莊匪滋擾由	371
示限嘉邑月眉潭莊民擒送著匪莊芋並各莊互相查拏由	373
會臺灣鎮稟嘉邑月眉潭莊擬飭縣將莊芋業產查抄由	375
稟嘉義線民江浮安等拏匪釀命一案請由省委員覆查由	379
呈撤格林礮隊勇弁仍歸原營由	386
詳請裁減礮臺餉需並委陳總兵管帶旂后礮勇由	388
稟擬撥練兵專操礮隊請示遵行由	391
詳臺灣兵勇無可再減及營勇暫難改兵各情由	395

覆福建省會善後總局司道論復設洋操由	402
稟遵批先復議設礮隊由	403
稟准吳鎮移咨就地招募礮勇由	408
移覆臺灣鎮酌建格林礮隊兵房由	410
稟請設立修配鎗礮子藥局由	412
稟籌商先設火藥廠次再擴充情形由	415
詳覆臺灣各海口抽收大小洋藥章程并擬提款籌辦善後事宜由	418
稟臺南北各商承辦洋藥茶腦船貨稅釐情形由	421
稟承辦洋藥商董虧累情形酌予展限由	425
稟籌辦全臺鄉會試館賓興及育嬰養濟義倉各事宜由	427
申報停辦試館各事宜由	432
詳臺地更正洋藥稅釐征數并隨捐各項善舉經費懇請奏咨立案由	433
稟籌辦臺地善舉提用洋藥稅釐雜款并非報部正項由	435
咨覆收支各項善舉經費由	437
詳明臺北各處營房應否修理并調鎮海綏靖各營回臺南分防由	444
詳覆奉批籌議臺北觀音山基隆仙洞旁等處調回臺南遣用由	447
呈報頒定各營領餉冊式由	456

呈報擬定臺灣各營弁勇應存月餉章程由	457
上何制府函論營勇存餉法立弊生各情由	460
函致福建藩司沈論存餉點驗由	464
稟覆張中丞省中物議確指何事並臺事利弊情形由	469
稟奉飭查覆營弊原委大致情形並呈各營截曠銀數清摺由	471
移商各軍營病故勇丁葬費由	480
稟覆內渡委員所陳摺略各情形由	482
詳遵議變通暫停存餉由	489
詳覆截曠用存銀數以後道統各營一體准免點驗請示由	492
稟查辦鳳山縣革生林克賢糾眾紮搶一案查辦由	495
詳覆營勇無姦搶等事緣由	500
稟洋人請開濬旂后港口請示籌辦由	509
核議梁丞稟擬開山撫番條陳由	514
批撫番委員稟建碇設舖等情非招撫要事由	518
批嘉義斗六方縣丞宗亮擬具撫番條陳請示遵辦由	520
詳明查議罩蘭等處開路墾撫並委員總辦情形由	522
批覆管帶綏靖左營周迎春稟報隊勇陳阿興護夫挑水遇番被害由	529

批覆後路幫統張兆連墾撫善後委員請示遵辦由	531
移請恪靖仁營莊民番互殺由	532
詳彰新兩縣大湖罩蘭等莊民番互殺調營會辦由	536
批彰化縣稟移委唐縣丞會營查辦大湖罩蘭等莊民番互殺情形由	539
批中路廳鄒丞等稟會同勘辦大湖罩蘭等莊民番互殺情形由	541
詳大湖罩蘭等莊民人佔奪番地定立界碑屯墾田	544
資遣閒員商弁內渡回籍由	548
稟請將謀殺人命游勇就地正法由	550
議覆疏通新城至蘇澳一帶道路由	553
呈報日本人來臺屬游歷委員保護情形由	555
詳覆遵議籌佈全臺防務大概情形應否奏咨分行以資預備由	556
稟復函飭調移山後勇營加招土勇捐助防務由	562
詳請咨商購辦水雷運臺應用由	567
詳遵飭統籌分路添募勇數由	569
詳明遵批分任南中兩路并請督辦節制由	572
詳報移查水陸兵數以備甄別調派由	575
詳明核計兵數責成將備量力守城由	577

詳明移覆臺灣鎮帶赴中路防布各軍由	579
詳報委築衛城堅壘并聯絡安平礮臺由	581
稟請撥換輪船由	584
稟請通籌預先奏請指撥可靠省分協餉由	589
議辦全臺團練章程由	592
稟覆統籌臺防大致情形由	600
稟陳臺防利害由	603
稟法國樓打兵輪駛至基隆尋端挑釁並請咨明總理衙門由	606
再稟請將前呈團練章程咨送總署察核以備據情登答由	609
稟陳用兵勝負須嚴定刑賞由	612
會詳澎湖安平滬尾三口各添小火輪船一號以資巡緝由	614
詳報安平礮臺濠外加築護牆業已興工由	616
稟法船來基開釁礮臺被毀暨十六日獲捷各情由	619
稟示全臺各屬仍舊照章辦理團練由	621
議辦全臺漁團章程由	623
稟基隆失守大隊拔回臺北府城緣由	634

臺陽見聞錄二

唐贊袞 著

竹 木

臺 竹

臺地有荊竹，葉繁、幹密，旁枝橫生，有刺似鷹爪，殊堅利；城堡多環植之，以禦盜。有人面竹，一名佛眼竹，高四、五尺，節密而凸，宛如人面，口目略具，故名。有七絃竹，幹白，皮間凸起青線紋五、六、七條；葉與竹同，如絃。有（原文故）筍竹，圍二尺許，大者高四丈，產淡水之岸裏社；他邑無之。

九 芎 樹

一名九荊，入土不朽；枝葉交互，城堡植以為衛。

婆羅樹

樹中空，四圍縐摺成圓形，黑質、白膚。花紋糾結，不假雕琢。久浸水中，則去膚，尤玲瓏明透，可作帽架、筆斗。有加冬木，葉似冬青，極堅重，入水經久不腐，作器不漆，本色自佳。

烏榕樹

樹亦榕之屬，而枝少異，葉大於榕。九月西北風起，葉盡脫；旋生新葉。葉初生，苞含嫩白如花蕊，絕類辛夷。

斑支

幹直起，礪生刺，極堅。樹大，則礪、刺俱落。實中有綿，極鬆，為褥宜於暑。

檳榔樹

檳榔樹產新港、蕭壠、蔴豆、目加溜灣，最佳。色青者雄，味厚；黑臍者雌，味薄。樹高數丈，葉皆上豎，猶如鳳羽。葉脫一片，內現一包；包綻花開，色白微黃，朵朵連珠，香芬襲人。實附花下，一穗數百粒，初類羊棗；葉下幹上，攢簇星布。椰樹幹葉亦如之。種檳榔必種椰，有椰則檳榔結實益繁；孟夏以至孟秋，發生不絕。郡人摘其實，合蠣灰、扶留藤食之，可辟瘴氣。萋藤一作浮留藤，土人誤作萋字。

林投木

一名林茶，皮似棕櫚，葉多刺，高可丈餘，理鬆而骨堅，花紋斑駁，類檳榔，可作箸，（亦）可作念珠、文具、樂器。實如梨，不堪食。肉有紅白二種，可治痢；紅者用紅，白者用白，俗名林投菰。

蕭榔木

質堅而香，大者數圍，文理細緻，可作桌椅。

毛刺

刺人入毛孔，甚癢；搔之，發紅腫，痛一晝夜乃止。

牙蕉

即甘蕉；結子每莖百餘，始綠，熟則黃，味極甘美。

松樹

臺、鳳二邑未見松樹；或云傀儡山及北（路）上淡水諸內山有之。聞有貨松根茯苓如斗大者。諸羅志云：水沙連山松大者深山自老，不可致；子可取種而為秧。松子落處，小松生焉；移植即活。若近山莊舍，購於土番，植之數年，相傳漸廣。用作宮室，較雜木易朽者相懸也。

水沙連茶

水沙連在今埔裏廳治內，有十番社。山南與玉山接，大不可極。內山產茶甚夥，色綠如松蘿。山谷溪峻，性嚴冷，能却暑、消瘴。然路險，且畏生番，故漢人不敢入採。土人云：凡客福州會城，人即討水沙連茶，以能療赤、白痢如神也。惟性極寒，療熱症最效，能發痘。

紅毛茶

臺灣志：草屬也。黃花五瓣，葉如瓜子，亦五瓣。根如藤，刨取曬。或遇時氣不快，熬茶飲之，即愈；治時氣腹脹或悶鬱不舒。

薪木

臺地薪木以龍眼樹為上，堅緻耐燃，餘燼可為炭。下此，則用烏栽、荖茶諸木。「使槎錄」云：內山林木叢雜，多不可辨。樵人採伐鬻於市，每多堅質；紫色竈煙（間）有香氣拂拂。若為器物，必係精良；徒供爨下之用，實為可惜。倘得匠氏山別，則異材不致終老無聞，斯亦山木之幸也。

榕鬚

榕有二種：一種矮而盤桓，其鬚着地，復生為樹。一種名赤榕，上聳，廣大。二種蔭最寬廣；入藥用有鬚者。

仙人掌

仙人掌非草、非木，亦非果蔬；無枝、無葉、無花，上中突發一片，與手掌無異。其膚色青綠，光潤可觀。掌上生米色細點，每年只生一葉於頂；今歲長在左、來歲長在右。層累而上，多貼石壁生。發莖時，外類芋

魁，內攢瓣如翠珠球，各擎子珠如掌然；青赤轉黃而有重殼。剖之，厚者在外如小椰，可為匕勺；薄者在裏如銀杏，而裏圓內煨食之，味兼芡栗，可以延年，俗呼為千歲子。此與蔓生者名同物異。臺人多植之牆頭，謂可辟火。其汁入目，使人失明。

風 藤

產北路內山，狀與他藤異。粗者如小兒臂，細亦圍寸餘；中如木通，或熬煮、或膏、或煮肉浸酒服之，可已風疾。

樟寄生

味甘，平治周身骨節酸痛，婦人產後傷風尤效。

馬尾絲

生濕地，葉細長，花小而紅，根如荔枝核，色黃，多絲如髮。不拘鮮乾，治蛇蜂毒。

貝多羅

土人名為番花，開時未有過問者。